

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2016/837,

21. aprill 2016,

Euroopa Liidu, Islandi, Liechtensteini Vürstiriigi ja Norra Kuningriigi vahelist EMP finantsmehhanismi aastateks 2014–2021 käsitleva lepingu, Norra Kuningriigi ja Euroopa Liidu vahelist Norra finantsmehhanismi aastateks 2014–2021 käsitleva lepingu, Euroopa Majandusühenduse ja Norra Kuningriigi vahelise lepingu lisaprotokollid ning Euroopa Majandusühenduse ja Islandi vahelise lepingu lisaprotokollid Euroopa Liidu nimel allkirjutamise ja ajutise kohaldamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 217 koostoimes artikli 218 lõikega 5,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

- (1) Majanduslikku ja sotsiaalset ebavõrdsust Euroopa Majanduspiirkonnas on vaja jätkuvalt leevendada. Sellest lähtuvalt tuleks kehtestada uus EMP EFTA riikide rahalisi osamakseid käsitlev mehhanism ja uus Norra finantsmehhanism.
- (2) 7. oktoobril 2013. aastal volitas nõukogu komisjoni algatama läbirääkimised Islandi, Liechtensteini Vürstiriigi ja Norra Kuningriigiga lepingu sõlmimiseks EMP EFTA riikide tulevaste osamaksete kohta Euroopa Majanduspiirkonna majandusliku ja sotsiaalse ühtekuuluvuse toetamiseks. Komisjon on pidanud liidu nimel läbirääkimisi lepingu sõlmimiseks Euroopa Liidu, Islandi, Liechtensteini Vürstiriigi ja Norra Kuningriigi vahel EMP finantsmehhanismi kohta aastateks 2014–2021. Leping sõlmitakse EMP lepingu protokollid vormis, mis saab numbriks 38c. Samuti on komisjon pidanud liidu nimel läbirääkimisi lepingu sõlmimiseks Norra Kuningriigi ja Euroopa Liidu vahel Norra finantsmehhanismi kohta aastateks 2014–2021.
- (3) Erisätteid, mida kohaldatakse teatavate Norrast pärinevate kalade ja kalandustoodete importimisel liitu, olid sätestatud nimetatud riikide ja Euroopa Majandusühenduse vaheliste vabakaubanduslepingute 30. aprillil 2014 aegunud lisaprotokollides, ja need tuleks läbi vaadata kooskõlas nimetatud protokollide artikliga 1. Seepärast pidas komisjon läbirääkimisi Euroopa Majandusühenduse ja Norra Kuningriigi vahelise lepingu ning Euroopa Majandusühenduse ja Islandi vahelise lepingu uute lisaprotokollide sõlmimiseks.
- (4) Kõigi olemasolevate finantsmehhanismide asendamine, mis on seotud erinevate ajavahemikega, erinevate rahaliste vahendite summadega, erinevate rakendussätetega ning samuti teatud kala ja kalatoodete lubade erinevate uuendamistega ja pikendamistega, kujutab endast EMP EFTA riikide assotsiatsiooni olulist edasiarendamist, mis seega õigustab viitamist Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 217.

- (5) Igas nimetatud lepingus ja lisaprotokollis nähakse ette nende ajutine kohaldamine enne nende jõustumist.
- (6) Lepingud ja lisaprotokollid tuleks alla kirjutada ja neid tuleks kuni sõlmimiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni ajutiselt kohaldada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu Euroopa Liidu, Islandi, Liechtensteini Vürstiriigi ja Norra Kuningriigi vahel EMP finantsmehhanismi kohta aastateks 2014–2021, lepingu Norra Kuningriigi ja Euroopa Liidu vahel Norra finantsmehhanismi kohta aastateks 2014–2021, Euroopa Majandusühenduse ja Norra Kuningriigi vahelise lepingu lisaprotokollid ning Euroopa Majandusühenduse ja Islandi vahelise lepingu lisaprotokollid allakirjutamiseks antakse liidu nimel luba, eeldusel et nimetatud lepingud ja lisaprotokollid sõlmitakse.

Lepingute ja lisaprotokollide tekstid on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus määrata isik(ud), kes on volitatud lepingutele ja lisaprotokollidele liidu nimel alla kirjutama.

Artikkel 3

Lepingut Euroopa Liidu, Islandi, Liechtensteini Vürstiriigi ja Norra Kuningriigi vahel EMP finantsmehhanismi kohta aastateks 2014–2021 ning lepingut Norra Kuningriigi ja Euroopa Liidu vahel Norra finantsmehhanismi kohta aastateks 2014–2021 kohaldatakse ajutiselt kuni nende jõustumiseni vastavalt lepingute artiklile 3 ja artikli 11 lõikele 3 alates viimase vastavasisulise teate saabumisele järgneva kuu esimesest päevast kuni lepingute sõlmimiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni.

Euroopa Majandusühenduse ja Norra Kuningriigi vahelise lepingu lisaprotokollid kohaldatakse ajutiselt alates viimase vastavasisulise teate saabumisele järgneva kolmanda kuu esimesest päevast vastavalt protokollid artikli 5 lõikele 3.

Euroopa Majandusühenduse ja Islandi vahelise lepingu lisaprotokollid kohaldatakse ajutiselt alates viimase vastavasisulise teate saabumisele järgneva kolmanda kuu esimesest päevast vastavalt protokollid artikli 4 lõikele 3.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Luxembourg, 21. aprill 2016

Nõukogu nimel

eesistuja

G. A. VAN DER STEUR